お飲み物

BEVERAGE

酒水饮料

11時～23時

Available 11:00am-11:00pm

供应时间 11:00-23:00

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

本店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服務费

By the glass

		Glass	Half	Full
Champagne	Veuve Clicquot Yellow Label Brut, Pinot Noir, Chardonnay, Pinot Meunier ヴーヴ・クリコ イエローラベル ブリュット、ピノ ノワール、シャルドネ、ピノ ムニエ 凯歌皇牌特级香槟、黑品楽 霞多丽 皮诺莫尼耶 Glass 102kcal / Half 306kcal / Full 612kcal	3,300	9,020	19,250
White Wine	Cloudy Bay Te Koko, Sauvignon Blanc, Marlborough, New Zealand クラウディーベイ テココ、ソーヴィニヨン ブラン、マールボロ ニュージーランド 云雾之湾酒庄、长相思、马尔堡 新西兰 Glass 96kcal / Full 579kcal	3,630		20,900
	Les Crêtes Cuvée Bois Le Crêtes, Chardonnay, Valle d'Aosta, Italy レ クレーテ キュヴェ ボワ レ クレーテ、シャルドネ、ヴァッレ・ダオスタ イタリア 克雷特斯酒庄博瓦特酿霞多丽、霞多丽、瓦莱达奥斯塔 意大利 Glass 97kcal / Full 580kcal	3,740		22,000
Red Wine	Cloudy Bay Te Wahi, Pinot Noir, Central Otago, New Zealand クラウディーベイ テ ワヒ、ピノ ノワール、セントラル オタゴ ニュージーランド 云雾之湾酒庄 Te Wahi、黑品楽 奥塔哥、新西兰南岛 Glass 87kcal / Full 521kcal	4,730		27,500
	Capetta Balbi Soprani, Nebbiolo, Piemonte, Italy カペッタ バルビソプラーニ、ネッビオーロ、ピエモンテ イタリア 巴尔比索帕尼巴罗洛、内比奥罗、皮埃蒙 意大利 Glass 87kcal / Full 524kcal	3,190		19,800

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge. 店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服務费

Bottle

		Half	Full
Champagne	Dom Pérignon, Pinot Noir, Chardonnay ドン ペリニヨン、ピノ ノワール、シャルドネ 唐培里侬香槟王、黑品楽 霞多丽 Full 691kcal		73,700
	Krug Grande Cuvée, Pinot Noir, Chardonnay, Pinot Meunier クリュッグ グランド・キュヴェ、ピノ ノワール、シャルドネ、ピノ ムニエ 库克陈年香槟、黑品楽 霞多丽 皮诺莫尼耶 Half 303kcal / Full 606kcal	53,350	92,950
	Louis Roederer Cristal, Pinot Noir, Chardonnay ルイ・ロデレール クリスタル、ピノ ノワール、シャルドネ 路易王妃水晶香槟、黑品楽 霞多丽 Full 609kcal		101,000
	Krug Rosé, Pinot Noir, Chardonnay, Pinot Meunier クリュッグ ロゼ ピノ ノワール、シャルドネ、ピノ ムニエ 库克粉红香槟、黑品楽 霞多丽 皮诺莫尼耶 Half 303kcal / Full 606kcal	92,950	154,000
	Krug Clos du Mesnil, Chardonnay クリュッグ クロ・デュ・メニル、シャルドネ 库克罗曼尼钻石香槟、霞多丽 Full 609kcal		286,000

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.　店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服務费

Bottle

		Half	Full
White Wine	Chablis William Fevre, Chardonnay, Bourgogne, France シャブリ ウィリアム フェーヴル、シャルドネ、ブルゴーニュ フランス 威廉费尔 夏布利、霞多丽、勃艮第 法国 Half 285kcal / Full 569kcal	9,350	17,600
	Corton Charlemagne Bouchard Père & Fils, Chardonnay, Côte de Beaune Bourgogne, France コルトン シャルルマーニュ ブシャール ペール エ フィス、シャルドネ、コート・ド・ボーヌ ブルゴーニュ フランス 宝尚父子酒庄 科通查理曼、霞多丽、勃艮第 法国 Full 575kcal		84,700
	Bâtard Montrachet Grand Cru Louis Latour, Chardonnay, Côte de Beaune Bourgogne, France バタール モンラッシェ グラン クリュ ルイ ラトゥール、シャルドネ、コート・ド・ボーヌ ブルゴーニュ フランス 路易拉图 巴塔 蒙哈榭特级园、霞多丽、勃艮第 法国 Full 566kcal		170,500
	Plus Bastianich, Friulano, Friuli Venezia Giulia, Italy プラス バスティアニッヒ、フリウラーノ、フリウリ ベネチア ジュリア イタリア 巴斯蒂安尼奇酒庄 Plus、弗留利、威尼斯 意大利 Full 580kcal		15,400
	Asatsuyu Kenzo Estate, Sauvignon Blanc, Semillon, Napa California, USA あさつゆ ケンゾー エステイト、ソーヴィニヨン ブラン、セミヨン、ナパ カリフォルニア州 アメリカ 宪三酒庄 朝露、长相思 赛美蓉、加利福尼亚州 美国 Full 579kcal		27,500

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.　店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服务费

Bottle

		Half	Full
Red Wine	Barolo Dagromis Gaja, Nebbiolo, Piemonte, Italy バローロ ダグロミス ガヤ、ネッビオーロ、ピエモンテ イタリア 嘉雅酒庄 格米巴罗洛干红、内比奥罗、皮埃蒙 意大利 Full 524kcal		30,800
	Fonterutoli Chianti Classico Castello di Fonterutoli Mazzei, Sangiovese, Malvasia Nera, Colorino, Tuscany, Italy フォンテルートリ キャンティ クラシコ カステッロ ディ フォンテルートリ マッツェイ、サンジョヴェーゼ、マルヴァジア ネーラ、コロリーノ、トスカーナ イタリア 马泽世家凤都酒庄 经典奇扬第、大桑娇维塞 玛尔维萨 科罗里诺、托斯卡纳 意大利 Half 261kcal / Full 521kcal	6,800	11,500
	Sassicaia Tenuta San Guido 2018, Cabernet Sauvignon, Cabernet Franc, Tuscany, Italy サッシカイア テヌータサングイド 2018 カベルネ ソーヴィニヨン、カベルネ フラン、トスカーナ イタリア 圣圭托酒庄 西施佳雅 2018、赤霞珠 品丽珠、托斯卡纳 意大利 Full 524kcal		107,800
	Murasaki Kenzo Estate 2019, Cabernet Sauvignon, Merlot, Petit Verdot, Malbec, Napa California, USA 紫 ケンゾー エステイト 2019 カベルネ ソーヴィニヨン、メルロ、プティ ヴェルド、マルベック、ナパ カリフォルニア州 アメリカ 宪三酒庄 紫红葡萄酒 2019、赤霞珠 美楽 味而多 马尔贝克、加利福尼亚州 美国 Half 266kcal / Full 531kcal	53,900	107,800

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.　店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服務费

Bottle

		Full
Red Wine	Château Margaux 2011, Cabernet Sauvignon, Merlot, Cabernet Franc, Petit Verdot, Bordeaux, France シャトー マルゴー 2011、カベルネ ソーヴィニヨン、メルロー、カベルネ フラン、プティ ヴェルド、ボルドー フランス 玛歌酒庄红葡萄酒 2011、赤霞珠 美楽 品麗珠 味而多、波尔多 法国 Full 524kcal	253,000
	Château Latour 2014, Cabernet Sauvignon, Merlot, Petit Verdot, Pauillac Bordeaux, France シャトー ラトゥール 2014 カベルネ ソーヴィニヨン、メルロー、プティ ヴェルド、ポイヤック ボルドー フランス 拉图酒庄红葡萄酒 2014、赤霞珠 美楽 味而多、波尔多 法国 Full 518kcal	450,000

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.　店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服務费

Gin

ジン
金酒

ロク 2,310
Roku
六
117kcal

エンプレス 1908 2,310
Empress 1908
Empress 1908
128kcal

ビーフィーター 24 2,420
Beefeater 24
必富达 24
99kcal

ヘンドリックス 2,530
Hendrick's
亨利爵士
107kcal

タンカレー No. TEN 2,530
Tanqueray No. TEN
添加利 10 号
117kcal

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge. 店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服務费

Gin

ボビーズ 2,970
Bobby's
巴比
128kcal

コーヴァル 3,080
Koval
科沃
128kcal

モンキー 47 3,520
Monkey 47
猴王 47
92kcal

季の美 <京都> 2,640
Ki No Bi <Kyoto>
季之美<京都>
130kcal

桜尾 リミテッド <広島> 3,300
Sakurao Limited <Hiroshima>
樱尾限量版<广岛>
128kcal

コモン <東京> 3,850
Common <Tokyo>
虎之门（COMMON）<东京>
128kcal

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge. 店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服務费

Vodka

ウォッカ
伏特加酒

ベルヴェデール 2,200
Belvedere
雪树伏特加
108kcal

アブソリュート エリクス 2,200
Absolut Elyx
绝对亦乐伏特加
103kcal

グレイグース 2,750
Grey Goose
灰雁
108kcal

キーズ & ブリックス プレミアム ＜福井＞ 2,750
Keys & Bricks Premium <Fukui>
Keys & Bricks 精品伏特加＜福井＞
101kcal

キーズ & ブリックス スダチフレーバー ＜福井＞ 2,200
Keys & Bricks Sudachi Flavoured <Fukui>
Keys & Bricks 青柑橘风味伏特加＜福井＞
101kcal

キーズ & ブリックス シソフレーバー ＜福井＞ 2,200
Keys & Bricks Shiso Flavoured <Fukui>
Keys & Bricks 紫苏风味伏特加＜福井＞
101kcal

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.　店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服務费

Tequila

テキーラ
龙舌兰

オルメカ レポサド 2,090
Olmeca Reposado
奥美加金龙舌兰
107kcal

パトロン シルバー 2,750
Patrón Silver
培恩银樽龙舌兰
96kcal

クエルボ 1800 アネホ 3,850
Cuervo 1800 Añejo
1800 典藏陈年龙舌兰酒
118kcal

パトロン レポサド 3,960
Patrón Reposado
培恩金樽龙舌兰酒
118kcal

クラセアスール レポサド 4,950
Clase Azul Reposado
Clase Azul 金龙舌兰
98kcal

クラセアスール アネホ 12,650
Clase Azul Añejo
Clase Azul 典藏龙舌兰
98kcal

クラセアスール ウルトラ 41,800
Clase Azul Ultra
Clase Azul 顶级龙舌兰
98kcal

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge. 店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服務费

Rum

ラム
朗姆酒

ハバナクラブ 7年 2,200
Havanaclub 7 yrs old
哈瓦纳 7 年
94kcal

ディプロマティコ レセルヴァ 2,310
Diplomático Reserva
外交官精选珍藏
108kcal

セブンシーズ シルバー <高知> 2,530
SEVEN SEAS Silver <Kochi>
七海银 <高知>
108kcal

セブンシーズ ゴールド <高知> 2,750
SEVEN SEAS Gold <Kochi>
七海黄金 <高知 >
108kcal

ロン サカパ XO 5,500
Ron Zacapa XO
萨凯帕典藏朗姆酒
108kcal

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge. 店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服務费

Grappa

グラッパ
渣釀白兰地

グラッパ ルーチェ Grappa Luce 麓鹊 32kcal	5,940

Port

ポート
波特酒

テイラー ヴィンテージポート 2009 Taylor's Vintage Port 2009 泰勒酒庄年份波特酒 2009 70kcal	3,960

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.　店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服務费

Japanese Whisky

ジャパニーズ ウィスキー
日本威士忌

宮城峡 3,300
Miyagikyo
宮城峡
71kcal

知多 3,300
Chita
知多単一谷物威士忌
72kcal

白州 5,170
Hakushu
白州
72kcal

白州18年 20,900
Hakushu 18 yrs old
白州威士忌 18 年
72kcal

響 100周年アニバーサリーブレンド 15,400
Hibiki 100th Anniversary Blend
響 100周年调和威士忌
72kcal

白州 25年 132,000
Hakushu 25 yrs old
白州 25年
72kcal

山崎 25年 121,000
Yamazaki 25 yrs old
山崎 25年
72kcal

響 30年 104,500
Hibiki 30 yrs old
响30年三得利威士忌
72kcal

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge. 店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服務费

Scotch Whisky

スコッチ ウィスキー
苏格兰威士忌

アイラ
Islay
艾雷岛产区

アードベッグ コリーヴレッカン 3,190
Ardbeg Corryvreckan
雅柏漩涡威士忌
71kcal

ボウモア12年 3,300
Bowmore 12 yrs old
波摩威士忌 12年
70kcal

ラフロイグ 10年 3,300
Laphroaig 10 yrs old
拉弗格威士忌 10年
71kcal

ラガヴーリン 16年 3,630
Lagavulin 16 yrs old
乐加维林威士忌 16年
71kcal

ボウモア 25年 16,500
Bowmore 25 yrs old
波摩威士忌 25年
71kcal

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.　店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服務费

Scotch Whisky

スペイサイド Speyside 斯贝塞产区

グレンフィディック 15年 2,970
Glenfiddich 15 yrs old
格兰菲迪士 15年
71kcal

マッカラン18年 12,650
Macallan 18 yrs old
麦卡伦威士忌 18年
71kcal

ザ・グレンリベット 18年 3,630
The Glenlivet 18 yrs old
格兰威特 18年
71kcal

ハイランド Highland 高地产区

グレンモーレンジ18年 3,960
Glenmorangie 18 yrs old
格兰杰威士忌 18年
80kcal

グレンモーレンジ シグネット 5,280
Glenmorangie Signet
格兰杰稀印威士忌
80kcal

アイランド Island 岛屿产区

ハイランドパーク18年 3,520
Highland Park 18 yrs old
高原骑士威士忌 18年
71kcal

ハイランドパーク25年 8,580
Highland Park 25 yrs old
高原骑士威士忌 25年
71kcal

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge. 店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服務费

Scotch Whisky

ローランド
Lowland
低地产区

グレンキンチー 12年 2,200
Glenkinchie 12 yrs old
格兰昆奇威士忌 12年
75kcal

ブレンデッド
Blended
调和威士忌

シーバスリーガル18年 2,970
Chivas Regal 18 yrs old
芝华士 18 年
71kcal

オールドパー クラシック18年 3,520
Old Parr Classic 18 yrs old
欧伯经典 18 年
71kcal

ジョニーウォーカー ブルーラベル 4,950
Johnnie Walker Blue Label
尊尼获加蓝牌
71kcal

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge. 店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服務费

Bourbon

バーボン
波本威士忌

メーカーズマーク 46 2,200
Maker's Mark 46
美格 46
75kcal

ノアーズ ミル 2,310
Noah's Mill
诺亚工坊
71kcal

フォアローゼス プラチナ 2,860
Four Roses Platinum
白金四玫瑰
71kcal

ブラントン ゴールド 4,840
Blanton's Gold
波兰顿金标
71kcal

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge. 店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服務费

Canadian Whiskey

カナディアン ウィスキー
加拿大威士忌

カナディアン クラブ12年 2,200
Canadian Club 12 yrs old
加拿大俱乐部威士忌 12年
67kcal

カナディアン クラブ20年 4,620
Canadian Club 20 yrs old
加拿大俱乐部威士忌 20年
67kcal

Irish Whiskey

アイリッシュ ウィスキー
爱尔兰威士忌

ブッシュミルズ ブラック ブッシュ 2,640
Bushmills Black Bush
布什米尔黑标
71kcal

クリーナ モーナ
ラフロイグ カスクフィニッシュ10年 2,970
Craoi Na Móna Laphroaig Cask Finish 10 yrs old
Craoi Na Móna 拉弗格桶熟陈威士忌 10 年
71kcal

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge. 店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服務费

Brandy

ブランデー
白兰地

コニャック & アルマニャック
Cognac & Armagnac
干邑白兰地与雅文邑白兰地

マーテル コルドン ブルー 4,840
Martell Cordon Bleu
马爹利蓝带
71kcal

ヘネシー X.O 5,280
Hennessy X.O
轩尼诗 X.O
71kcal

ヘネシー パラディ エクストラ 17,600
Hennessy Paradis Extra
轩尼诗杯莫停
71kcal

レミー マルタン ルイ13世 52,800
Remy Martin Louis XIII
人头马路易十三
71kcal

リシャール ヘネシー 62,150
Richard Hennessy
李察干邑轩尼诗
71kcal

カルヴァドス
Calvados
卡尔瓦多斯酒

シャトー デュ ブルイユ 15年 3,300
Château du Breuil 15 Ans d'Age
法国博莱庄园红酒 15年
71kcal

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.　店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服務费

Beer

ビール
啤酒

生ビール 1,650
Draught Beer
生啤
157kcal

国産ビール
Domestic
国产啤酒

サッポロ 黒ラベル 1,540
Sapporo Black Label
三宝乐黑标
133kcal

アサヒ スーパードライ 1,540
Asahi Super Dry
朝日超干生啤酒
140kcal

サッポロ ヱビス 1,540
Sapporo Yebisu
三宝乐惠比寿
140kcal

サントリー ザ・プレミアム・モルツ 1,540
Suntory The Premium Malts
三得利顶级啤酒
157kcal

キリン ラガー 1,540
Kirin Lager
麒麟拉格
137kcal

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.　店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服務费

Soft Drinks

ソフトドリンク
非酒精饮料

ウーロン茶 1,100
Oolong Tea
乌龙茶
2kcal

コカ・コーラ／コカ・コーラ ゼロ 1,210
Coca-Cola / Coca-Cola Zero
可口可乐／零度可乐

コカ・コーラ	Coca-Cola	可口可乐	90kcal
コカ・コーラ ゼロ	Coca-Cola Zero	零度可乐	0kcal

ジンジャーエール 1,210
Ginger Ale
姜汁汽水
78kcal

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.　店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服務费

Juice Selection

ジュース セレクション
果汁

フレッシュ オレンジジュース 1,760
Fresh Orange Juice
鮮榨橙汁
90kcal

フレッシュ グレープフルーツジュース 1,760
Fresh Grapefruit Juice
鮮榨葡萄柚汁
88kcal

フレッシュ メロンジュース 2,640
Fresh Melon Juice
鮮榨哈蜜瓜汁
80kcal

にんじんジュース 1,430
Carrot Juice
红萝卜汁
72kcal

トマトジュース ＜岐阜＞ 1,430
Tomato Juice <Gifu>
番茄汁＜岐阜＞
60kcal

りんごジュース ＜青森＞ 1,430
Apple Juice <Aomori>
苹果汁＜青森＞
110kcal

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge. 店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服務费

Still Mineral Water

ミネラルウォーター
无气矿泉水

富士ミネラルウォーター
Fuji Mineral Water
富士山矿泉水

360ml	780ml
1,320	2,200

0kcal

アクア パンナ
Acqua Panna
意大利普娜天然矿泉水

500ml	1000ml
1,540	2,420

0kcal

エヴィアン
Evian
依云

330ml	750ml
1,650	2,420

0kcal

Sparkling Mineral Water

スパークリング ミネラルウォーター
含气矿泉水

富士スパークリングウォーター
Fuji Sparkling Water
富士山气泡水

300ml	700ml
1,540	2,420

0kcal

サンペレグリノ
Sanpellegrino
意大利圣培露

500ml	1000ml
1,540	2,420

0kcal

ペリエ
Perrier
法国巴黎水

330ml	750ml
1,430	2,200

0kcal

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.　店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服務费

Coffee

コーヒー
咖啡

シャングリ・ラ 東京
オリジナル ハウス ブレンドコーヒー
Shangri-La Tokyo Original House Blend Coffee
东京香格里拉原味咖啡
6kcal
1,650

オリジナル アイス コーヒー
Original Iced Coffee
冰咖啡
6kcal
1,650

カフェ ラテ
Café Latte
拿铁
99kcal
1,750

アイス カフェ ラテ
Iced Café Latte
冰拿铁
99kcal
1,750

カプチーノ
Cappuccino
卡布奇诺
40kcal
1,750

カフェインレス コーヒー
Decaffeinated Coffee
低因咖啡
6kcal
1,650

ホット チョコレート
Hot Chocolate
热巧克力
156kcal
1,750

エスプレッソ
Espresso
浓咖啡
1kcal

Single 単	Double 双
1,650	1,750

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.　店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服務费

Tea

お茶
茶

シャングリ・ラ 東京　オリジナル
ヒマラヤンブレンド　1,650
Shangri-La Tokyo Original Himalayan Blend
东京香格里拉原味喜马拉雅茶
2kcal

オーガニック
イングリッシュブレックファスト　1,650
Organic English Breakfast
有机英式早茶
2kcal

オーガニック ダージリン　1,650
Organic Darjeeling
有机大吉岭茶
2kcal

オーガニック アールグレイ　1,650
Organic Earl Grey
有机伯爵茶
2kcal

鉄観音茶　1,650
Iron Goddess of Mercy
铁观音
2kcal

カモミール　1,650
Chamomile
洋甘菊茶
0kcal

ペパーミント　1,650
Peppermint
薄荷茶
0kcal

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.　店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服務费

Sake

日本酒
清酒

日本酒とは？

What is Sake?
什么是清酒?

日本酒とは、日本特有の製法で造られたお酒。主原料は、米・米麹・水。日本酒の起源は縄文時代～弥生時代ともいわれており、長い歴史があります。原料を発酵させて造る「醸造酒」の一種で、和食との相性が良く、温めても冷やしても楽しめる日本酒。その中で特定名称酒と分類される物が「純米酒」や「純米吟醸」、「純米大吟醸」といった名称が付けられます。決められた条件に該当する酒にその名称を付けることができ、全部で8種類に分類されています。近年では味わいも様々で、若い世代や女性向け、海外向けに開発された日本酒なども流通するようになりました。ぜひ、それぞれの日本酒の味わいをお楽しみください。

Sake is made using a process unique to Japan. The main ingredients are rice, rice malt, and water. Sake is said to have originated in the Jomon to Yayoi periods and has a very long history. It is a type of "brewed sake" made by fermenting raw materials. Sake is an excellent partner for Japanese food and can be enjoyed both warmed and chilled. Among these, those classified as "Tokutei Meisho-shu" are called "Junmai-shu," "Junmai-ginjo," "Junmai-daiginjo," and so on. Sake that meets the prescribed requirements is given this name and is classified into a total of eight types. In recent years, a wide variety of sake has become available, including sake for the younger generation, sake for women, and sake developed for overseas consumption. We hope you will enjoy the taste of each type of sake.

清酒的酿造工艺为日本独有。这种酒的主要成分是大米、米鞠和水。据说、清酒起源于绳文至弥生时代、有着非常悠久的历史。它是一种由原料发酵制成的"酿造型酒类"。清酒是日本料理的绝佳搭档、热饮或冰镇皆宜。等级较高的清酒被称为"特品名称酒"、包括纯米酒、纯米吟酿、纯米大吟酿等。清酒共分为八个等级、每一级都有着严格的标准。近年来、随着清酒的种类日渐丰富、开始出现了一些更适合年轻人、女性或海外消费者口味的清酒。祝您畅享清酒之美。

Sake

	Glass	Bottle
江戸開城 純米吟醸原酒 <東京>	3,850	15,180
Edokaijo Junmai-Ginjo Genshu <Tokyo>		
江户开城纯麦吟酿原酒 <东京>		

原料米：兵庫県産山田錦
Ingredient rice: Yamadanishiki from Hyogo Prefecture
原料米：兵库县山田锦

精米歩合：60％　Rice Polished : 60%　原料米抛光率：60%

グラス　Glass　每杯　185kcal
ボトル　Bottle　每瓶　741kcal

2011年創業。東京の都会のど真ん中に蔵をかまえる酒蔵であり、「江戸開城」はタンクごとに酵母や製造方法、アルコール度数を変化させているのが特徴。しっかりとした味わいでありながら、優しい薫りと程よい酸味が広がる。

Founded in 2011. A sake brewery located in the middle of urban Tokyo. Each tank of "Edo Kaijo" features a different yeast and production method. It has a robust flavour with a gentle fragrance and a moderate acidity.

品牌始创于2011年、是一家位于东京市中心的清酒酿造厂。江户开城的每一池酒都使用了不同的酵母和生产方法。这款酒风味浓郁、酒香柔和、酸度适中。

出羽桜 手造り 大吟醸 <山形>	6,380	25,300
Dewazakura Tedukuri Daiginjo <Yamagata>		
出羽樱手造大吟酿 <山形>		

原料米：山田錦
Ingredient rice : Yamadanishiki
原料米：山田锦

精米歩合：40％　Rice Polished : 40%　原料米抛光率：40%

グラス　Glass　每杯　187kcal
ボトル　Bottle　每瓶　748kcal

1855年創業。吟醸酒の火付け役であり、イギリスで最も古く有名なワイン商が初めて取り扱った日本酒として、海外でもその名が知られている。和紙のように繊細で優雅な味わいと美しい薫りが特徴の大吟醸酒。

Founded in 1855. It is known abroad as the sparkler of ginjo sake and the first sake handled by the oldest and most famous wine merchant in the United Kingdom. It has a delicate, elegant taste and beautiful aroma, like Japanese "washi" paper.

品牌始创于1855年。这款吟酿清酒在海外的知名度很高、是第一批由英国最古老、最著名的酒商经销的清酒。其细腻、优雅的口感和醇厚的芬芳、就像和纸一般精致迷人。

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.　店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服務费

Sake

	Glass	Bottle
満寿泉 情熱 純米大吟醸 <富山>	5,720	22,660

Masuizumi Jonetsu Junmai-Daiginjo <Toyama>
満寿泉情热纯米大吟酿 <富山>

原料米：富山県産山田錦
Ingredient rice : Yamadanishiki from Toyama Prefecture
原料米：富山县山田锦

精米歩合：50％　Rice Polished : 50%　原料米抛光率：50%

グラス　Glass　每杯　185kcal
ボトル　Bottle　每瓶　741kcal

1905年創業。蔵元名の一字「桝」に縁起良く「寿が満ちる泉」と当て字をし、長寿の酒を意味する「満寿泉」と命名された味わいは、口に含むと軽快な甘みがありボリューム感は控えめ。

Founded in 1905. The name "Masuizumi" was derived from one of the characters in the brewery's name, "Masu" which means "a fountain full of blessings" in Japanese. The palate has a light sweetness and a moderate volume.

品牌始创于2011年、是一家位于东京市中心的清酒酿造厂。江户开城的每一池酒都使用了不同的酵母和生产方法。这款酒风味浓郁、酒香柔和、酸度适中。

獺祭 美酔 純米大吟醸 <山口>		37,400

Dassai Elegantly Tipsy Junmai-Daiginjo <Yamaguchi>
獭祭美醉纯米大吟酿 <山口>

原料米：山田錦
Ingredient rice : Yamadanishiki
原料米：山田锦

精米歩合：21％　Rice Polished : 21%　原料米抛光率：21%

ボトル　Bottle　每瓶　741kcal

1948年創業。「酔うため、売るための酒ではなく、味わう酒を求めて」のポリシーのもと、醸造アルコールなどの副原料は一切使用せず、精米歩合50％以下の酒だけを造っている。獺祭の味わいや香りはそのままに、アルコール度数だけを低くした酒は造れないかという造り手の思いから生まれたお酒。度数の低さから、「微酔」を「美酔」と変換し名づけられた。

Founded in 1948. The company does not use any brewing alcohol or other secondary ingredients, and only makes sake with a rice polishing ratio of 50% or less. The idea was to create a sake with a lower alcohol content while maintaining the flavour and aroma of Dassai. The low alcohol content gave rise to the name of the sake, which was derived by converting the word "Micro-alcoholic" into "Beautiful-alcoholic."

品牌始创于1948年。该品牌只生产抛光率50%或以下的清酒、拒绝使用任何酿造酒精或其他辅助成分。最初、酒厂想创造一款酒精含量较低的清酒、同时保持獭祭的风味和香气。由于酒精含量低、所以被称为"清酒"、蕴含着将"少量酒精"转化为"美酒"的意思。

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.　店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服务费

Japanese Spirits

焼酎
日本产烈酒

		Glass
芋焼酎 Sweet Potato 芋烧酒	佐藤 黒 <鹿児島> Sato Kuro <Kagoshima> 佐藤 黑 <鹿儿岛> 86kcal	1,870

1906年創業。「佐藤」という銘柄が誕生したのは1991年。今ではプレミアム級の人気銘柄となっている。力強い薫りと味わいに、丁寧な熟成による繊細で滑らかな口当たり、しっかりと飲みごたえのある1本。

Founded in 1906. The brand name "Sato" was born in 1991 and has become a popular premium. It has a powerful aroma and taste, and a delicate, smooth mouthfeel due to careful aging.

始创于1906年。品牌名"佐藤（Sato）"诞生于1991年、自此风靡市场。这款酒有着浓郁的香气和风味、经过陈酿之后、口感细腻顺滑。

麦焼酎 Barley 麦烧酒	佐藤 麦 <鹿児島> Sato Mugi <Kagoshima> 佐藤 麦 <鹿儿岛> 86kcal	1,760

「佐藤 黒」と同様、佐藤酒造が手掛ける人気銘柄。煎った麦を思わせる香ばしさ、無濾過によるストレートな深みが、新しいタイプの麦焼酎。

Like "Sato Kuro," this is a popular brand by Sato Sake Brewery. The aroma is reminiscent of roasted barley, and the straight depth is due to the unfiltered process, a new type of barley shochu.

"佐藤 黑"一样、这款酒也来自知名品牌"佐藤酒造"。烤大麦的浓郁香气、加上未过滤工艺带来的深度与层次、让这款酒在麦烧酒市场独树一帜。

米焼酎 Rice 米烧酒	十四代 秘蔵 乙焼酎 <山形> Juyondai Hizo Otsushochu <Yamagata> 十四代秘藏乙烧酒 <山形> 86kcal	2,310

1615年創業。日本酒は淡麗辛口が美味いと言われていた時代に「芳醇旨口」の日本酒を出し一躍人気銘柄となった。その十四代で人気の高木酒造が造る本格米焼酎。フルーティな香りと芳醇な味わいが特徴。

Founded in 1615. This authentic rice shochu is made by the "Juyondai," Takagi Sake Brewery, which released a "mellow and umami" sake that quickly became a popular brand at a time when light and dry was preferred. It is characterised by its fruity aroma and mellow flavour.

始创于1615年。这款正宗米烧酒由"十四代"高木酿酒厂出品。在这个清淡和甘冽口味盛行的时代、这款酒凭借着醇厚鲜甜的口感、很快受到了大众的喜爱。它的特点是果香浓郁、风味醇厚。

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.　店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服务费

Japanese Craft Umeshu

クラフト梅酒
工艺梅酒

梅酒
Umeshu
梅酒

Glass

No.2 メロウ 3,080
（ベース：泡盛古酒）＜和歌山＞
No.2 Mellow
(Base: Okinawa Shochu) <Wakayama>
No.2 Mellow
（基酒：冲绳烧酒）＜和歌山＞
93kcal

和歌山県みなべ町から生まれた「みなべクラフト梅酒」。完熟あらごし果肉を泡盛古酒に漬け込み、黒糖で仕込んだ梅酒。濃厚な甘さと泡盛古酒の香りが特徴。

"Minabe Craft Umeshu" originates from the town of Minabe in Wakayama Prefecture. Made by soaking fully ripened coarsely strained pulp in aged awamori (Okinawa Shochu) and adding brown sugar. Characterised by the rich sweetness and aroma of aged awamori.

产自和歌山县水边镇的水边工艺梅酒。将完全成熟的粗滤果肉浸泡在泡盛酒（冲绳烧酒）中并添加红糖制成。陈年泡盛的浓郁甜味和香气格外引人注意。

No.6 エイジド 2,420
（ベース：焼酎）＜和歌山＞
No.6 Aged (Base: Shochu) <Wakayama>
No.6 Aged（基酒：烧酒）＜和歌山＞
93kcal

少し甘口ながら、濃厚なコクと味わい。芳醇な香りが楽しめる本格梅酒。

A little sweet, with a richness body and flavour. Authentic umeshu with a rich aroma.

酒体丰富、风味浓厚、略带甜味。具有浓郁香气的正宗梅酒。

No.9 ハービー "イー" 4,180
（ベース：ジン）＜和歌山＞
No.9 Herby "Yii"
(Base: Gin) <Wakayama>
No.9 Herby "Yii"
（基酒：金酒）＜和歌山＞
93kcal

No.9 Yii（イー）は、和歌山県産ボタニカルを贅沢に使用した「榊ジン」がベースとなる、世界初のプレミアムなクラフト梅酒。やわらかな梅の酸味、ジンならではのスパイシーさが複雑に絡み合う個性的な香りと味わいが特徴。

The world's first premium craft umeshu based on Sakaki Gin, which uses botanicals from Wakayama Prefecture. It features a unique aroma and flavour that combines the soft sourness of plums and the spiciness unique to gin.

No.9 Yii 是世界上第一款以"榊（Sakaki）"金酒为基酒的精品酿造梅酒、采用了来自和歌山县的植物原料。梅子的柔和酸味和金酒特有的香料气息、赋予了它独特的香气和风味。

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.　店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服务费

Japanese Craft Beer

国産クラフトビール
日本啤酒

常陸野ネストビール ホワイトエール ＜茨城＞ 1,870

Hitachino Nest Beer White Ale <Ibaraki>
常陸野白色艾尔啤酒 ＜茨城＞

131kcal

1823年創業の木内酒造から誕生。ネストとは「巣」のことで、茨城県鴻巣で生まれたことに由来。ラベルのふくろうは、この巣から最高のビールが羽ばたいていくのをイメージしてコリアンダー、オレンジピール、ナツメグなどを加えた小麦ビールで爽やかな香りに柔らかな味わいが特徴的。

Born from Kiuchi Sake Brewery, founded in 1823. "巣/su" means nest and comes from the fact that it was born in "鴻巣/Kouno-su," Ibaraki Prefecture. The owl on the label is an image of the best beer flying out of its nest. This is a wheat beer with coriander, orange peel, nutmeg, etc. It has a refreshing aroma and a soft taste.

由始于1823年的木内酒造出品。"巢/su"意为"巢穴"、因其最初诞生于"鸿巢/Kouno-su"、即茨城县。商标上的猫头鹰、象征着最好的啤酒即将离开巢穴、飞到人们的杯中。这是一款添加了香菜、橙皮、肉豆蔻等香料的小麦啤酒。气味清新、口感柔和。

東京ブルース ゴールデンエール ＜東京＞ 2,530

Tokyo Blues Golden Ale <Tokyo>
京蓝调金色艾尔啤酒 ＜东京＞

131kcal

1863年創業、明治時代（1887年）からビール造りの歴史がある石川酒造より「東京の地で醸す、東京の名を冠した真の東京クラフトビール」をコンセプトに登場。4種類のモルトと3種類のホップが醸し出す、特徴的なフローラルアロマと豊かなコク味が絶妙なバランス。

Ishikawa Sake Brewery, which was founded in 1863 and has a history of beer brewing since 1887, has released a beer based on the concept of "a true Tokyo craft beer brewed in Tokyo, bearing the name of Tokyo." An exquisite balance of distinctive floral aroma and rich flavour created by 4 types of malt and 3 type of hops.

石川清酒厂成立于1863年、从1887年开始生产啤酒。这款啤酒的定位是"在东京酿造、以东京命名的纯正东京精酿"。 在四种麦芽和三种啤酒花的神奇作用下、这款啤酒实现了鲜明花香和浓郁风味的完美平衡。

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.　店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服務费

Japanese Craft Beer

沖縄サンゴビール インディアペールエール ＜沖縄＞

2,640

Okinawa Sango Beer IPA <Okinawa>

冲绳岛桑戈 IPA 啤酒 ＜冲绳＞

131kcal

1971年創業、2001年からビール造りを開始。サンゴ礁から生まれた鍾乳洞「玉泉洞」の地下水Coral Waterで仕込んだ風味豊かなビール。ミネラル豊富で芳醇爽快な味わい。柑橘系の豊かな香りとホップの苦味が程よくマッチする。

Founded in 1971, beer brewing began in 2001. A flavourful beer brewed with Coral Water, the underground water of "Gyokusendo," a limestone cave born from a coral reef. Rich in minerals with a refreshing taste. The rich citrus aroma and the bitterness of the hops are a perfect match.

这家酒厂始建于1971年、从2001年开始酿造啤酒。该品牌采用珊瑚水酿造的啤酒别有一番风味。所谓"珊瑚水"、指的是取自珊瑚礁形成的石灰岩洞穴"玉泉洞"中的地下水。这种水富含矿物质、口感清爽、层次丰富。柑橘的浓郁香气和啤酒花的苦味相得益彰。

ロココ 東京 ホワイト ＜静岡＞

4,290

Rococo Tokyo White <Shizuoka>

洛可可东京白啤酒 ＜静冈＞

131kcal

「特別な瞬間に寄り添う」ために生まれた日本初のラグジュアリービール。2021年12月に販売されるや否や、多くのミシュラン星付きレストランで採用され、トップシェフやソムリエから支持される。シャンパンのような華やかさと、ワインのような深み。フルーティーな香り、シルクのように滑らかな舌触り、シャープな後味が特徴。

Japan's first luxury beer, created to accompany one in special moments. As soon as it went on sale in December 2021, it was adopted by many Michelin-starred restaurants and supported by top chefs and sommeliers. Enjoy the brilliance of champagne and the depth of wine, with a fruity aroma, silky smooth texture, and a sharp aftertaste.

日本首款奢华啤酒、专为人生中的特殊时刻酿造。2021年12月一上市、这款啤酒就走进了多家米其林星级餐厅、并得到了顶级厨师和侍酒师的认可。它兼具香槟的华丽感和葡萄酒的层次感、果香浓郁、口感丝滑、回味鲜明。

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.　店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服务费

Japanese Craft Gin

国産クラフトジン
日本手工金酒

ロク　2,310

Roku
六

117kcal

日本を代表するプレミアムジンを目指し誕生。桜花・桜葉・煎茶・玉露・山椒・柚子の豊かな日本の四季が育んだ6種の和素材を使用し、各素材が最も良い状態にある旬の時期に収穫し、鮮度を保ったまま浸漬・蒸溜。8種類の伝統的なボタニカルを組み合わせ、職人の熟練の技でブレンドしている。繊細な香味バランスを追求したスムースな口当たりと上品な味わいが特徴。

Roku was born with the aim of being a premium gin that represents Japan (cherry blossoms, cherry leaves, sencha, gyokuro, sansho, and yuzu). It uses 6 types of Japanese ingredients nurtured by Japan's rich four seasons, and each ingredient is harvested in its best condition and soaked and distilled to maintain its freshness. This is combined with 8 types of traditional botanicals and blended with the skill of craftsmen. It has a delicate flavour balance, smooth texture, and elegant taste.

"六"诞生初衷是成为能够代表日本的精品金酒。(番茄花、樱桃叶、煎茶、玉露、山椒、柚子)这款金酒使用了四季出产的六种日本本土原料、每一种都确保在最佳状态下采收、并经过浸泡和蒸馏以保持其新鲜度;再搭配八种传统植物材料和匠心技艺、将自然精萃尽收瓶中。各种原料形成了微妙的平衡、口感顺滑、风味优雅。

コモン <東京>　3,850

Common <Tokyo>
虎之门(Common)<东京>

128kcal

"Tokyo Local Spirits"をコンセプトに、2020年に虎ノ門ヒルズに虎ノ門蒸留所をオープン。八丈島や新島の島焼酎をベースに奥多摩の軟水を使用し、ジュニパーベリーとチコリルートで香りづけしている。

Opened Toranomon Distillery in Toranomon Hills in 2020 with the concept of "Tokyo Local Spirits." Hachijojima, Niijima Island Shochu and Okutama soft water are well mixed, then scented with juniper berry and chicory root.

2020年、怀着酿造"东京本土烈酒"的理念、虎之门蒸馏所在虎之门之丘成立了。这款酒以八丈岛和新岛的本土烧酒为基酒、使用奥多摩町新岛出产的软水酿造、带有杜松子和菊苣根的香气。

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.　店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服務费

Japanese Craft Gin

季の美 ＜京都＞ 2,640

Ki No Bi <Kyoto>
季之美 ＜京都＞

130kcal

歴史ある京都のクラフトマンシップに 感銘を受け、2014年に京都蒸留所を設立。お米からつくるライススピリッツと玉露や柚子、赤松や山椒など日本ならではの素材を積極的に取り入れた11種のボタニカル、伏見の柔らかく、きめ細やかな地下水を使用。ジュニパーベリーの効いたロンドンドライスタイルに、「和」のエッセンスを加えたクリーンな味わい。

Impressed by the craftsmanship of historic Kyoto, Kyoto Distillery was established in 2014. It is created with a rice spirit base and 11 types of botanicals that actively incorporate Japanese ingredients such as gyokuro, yuzu, red pine and sansho, and pure ground water sourced from the famous sake-brewing district of Fushimi. A clean taste that adds the essence of "Japanese" to the London dry style with juniper berries.

京都酿酒厂成立于2014年、沿袭了京都这座古都的特色酿造工艺。这款酒以米烧酒为基酒、加入11种源自日本的植物原料、例如玉露、柚子、红松和山椒等、以及来自著名清酒酿造区伏见的纯净地下水。入口纯净、为传统金酒中的杜松子风味增添了一抹"日式"气息。

桜尾 リミテッド ＜広島＞ 3,300

Sakurao Limited <Hiroshima>
樱尾限量版 ＜广岛＞

128kcal

1918年創業の蒸留所によって、ウイスキー、スピリッツづくりの新たな可能性に挑戦するため「桜尾蒸留所」を2017年に設立。山海の幸が豊富な広島産の厳選した17種のボタニカルを使用している。創業の地の象徴、桜香のアクセントと柑橘系の香りの余韻が印象的である。

Sakurao Distillery was established in 2017 by a distillery founded in 1918 to explore new possibilities in the production of whiskey and spirits. It uses 17 carefully selected botanicals from Hiroshima Prefecture, where is rich in delicacies from the mountains and sea. The accent of cherry blossoms, a symbol of the place where it was founded, and the lingering citrus aroma leave an impression.

樱尾酒厂建立于2017年、前身是一家成立于1918年的酿酒厂、以探索威士忌和烈酒的创新酿造工艺为使命。这款酒精选17种产自广岛的植物原料、凝聚了来自山河湖海的自然精华。一入口、便能品尝到象征着广岛的樱花、和萦绕唇齿的柑橘香气。

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge. 店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服务费

Japanese Craft Vodka

国産クラフトウォッカ
日本手工伏特加

キーズ & ブリックス プレミアム <福井>

2,750

Keys & Bricks Premium <Fukui>
Keys & Bricks 精品伏特加 <福井>

101kcal

100年以上続く歴史ある酒蔵の技術を活かし、福井県の豊富な自然から生み出される水や原料を使用。アルコール感をあまり感じさせず、しっかりと陶酔できる国産ウォッカをコンセプトに誕生した。滑らかな舌触りが特徴で、ストレートで飲むのもおすすめ。

This vodka is produced in a sake brewery with over 100 years of history and excellent craftsmanship. Pure spring water and other materials from rich natural environment in Fukui Prefecture are the important base to produce the vodka, which does not have excessive alcoholic taste yet is strong enough to make up one's night. It has a feature of smooth texture and to feel this texture, it is recommended to enjoy as shots.

这款伏特加出自一家拥有100多年历史和精湛工艺的清酒酿造厂。它的主要成分是产自福井县的天然纯净泉水和其他原料、气息柔和、入口热烈、实属夜晚良伴。这款伏特加的特点之一是口感顺滑、因此建议纯饮。

キーズ & ブリックス スダチフレーバー <福井>

2,200

Keys & Bricks Sudachi Flavoured <Fukui>
Keys & Bricks 青柑橘风味伏特加 <福井>

101kcal

穀物由来のスダチフレーバーウォッカ。スダチの香りがほんのり香り、度数を感じせないすっきりとした飲み口。

Grain based vodka with a sudachi flavour. It is a refreshing drink with a faint scent of sudachi.

加入青柑橘调味的谷物伏特加。若有似无的青柑橘香气、犹如一缕清风袭来。

キーズ & ブリックス シソフレーバー <福井>

2,200

Keys & Bricks Shiso Flavoured <Fukui>
Keys & Bricks 紫苏风味伏特加 <福井>

101kcal

穀物由来のノンシュガーの紫蘇フレーバーウォッカ。あえてシソの苦みやえぐみを感じられるように作られており、病みつきになるテイスト。

Grain based vodka with a non-sugar shiso flavour. It has tastes of bitter, strong taste and it is an addictive taste.

加入紫苏调味的谷物伏特加、无添加糖。入口微苦、风味强烈、让人一试难忘。

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge. 店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服務费

Japanese Craft Rum

国産クラフトラム
日本手工朗姆酒

セブンシーズ シルバー <高知>
2,530

SEVEN SEAS Silver <Kochi>
七海银 <高知>

108kcal

グラスに注ぐと荒々しさの中に包み込むような黒潮の香りが漂う、自社畑で育てたサトウキビを使用した、国産ホワイトラム酒。黒海道をブレンドしており、さとうきびの甘いカラメル香、フレッシュで柑橘のようなすっきりとした味わいが特徴。

When poured into a glass, the scent of the Kuroshio Current wafts through the air and surrounds one as if in the wildness. Japanese white rum is made from sugar cane grown in seven sea's owned fields. Blended with Kurokaido, it is characterised by the sweet caramel aroma of sugar cane and the refreshing taste of citrus.

倒入杯中、黑潮的气息立即弥漫开来、让人仿佛置身原野。这款日本产白朗姆酒使用的甘蔗产自酒庄自有的甘蔗田、加入黑海童烧酒调制而成。其特点是甘蔗的焦糖甜香和柑橘的清爽风味。

セブンシーズ ゴールド <高知>
2,750

SEVEN SEAS Gold <Kochi>
七海黄金 <高知>

108kcal

3年以上の熟成で仕上げたゴールドラム。まろやかな味わいとオーク樽熟成によるスーモーキーな深い香りが特徴。

Gold rum aged over 3 years characterised by a mellow taste and a deep smoky aroma due to aging in oak barrels.

陈酿3年以上的黄金朗姆酒、口感醇厚。橡木桶陈酿工艺、为酒体赋予了浓郁的烟熏香气。

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.　店标识价格都是日元标并含有消费税另加15%服務费